

MONTAN GUARDIA, Kalkar Alemania Occidental, Sent. 25 (AP) Policias armados montan guardia junto a una barricada, erigida para evitar que eventuales manifestaciones se acerquen a la planta de energía nuclear que se construye aquí.

## Dirigentes encomian los esfuerzos de Papa por la paz

Ciudad del Vaticano, sertiembre 26 (AP). (Por Hilmi Toros). El Papa Paulo VI, con aspecto saludable a pesar de su convicción de que su muerte se acerca, se dedicó en su octogésimo cumpleaños a una jornada completa de trabajo. al tiempo que numerosos dirigentes mundiales encomiaban sus esfuerzos en favor de la paz mundial. El presidente norte-

americano Carter mencionó sus "esfuerzos incansables por pro mover los derechos humanos" y una "profunda apreciación de la jefatura moral".

Al igual que en cumpleaños previos de su pontificado. el pon-tífice evitó todo exceso de cere-

La bandera vaticana se izó en

los edificios públicos del Vatica no, pero las oficinas permane cieron abiertas.

"Es para él un dia normal de trabajo", dijo el director de Prensa, monseñor Romeo Panciroli, y añadió que no hubo tam-poco celebraciones privadas —ni —— Pasa a la página 9

Carter acusa a petroleros de poner en peligro futuro E. U.
Washington, septiembre 26. (AP). (Por Jim Luther).

Washington, septiembre 26. (AP). (Por Jim Luther). El presidente Jimmy Carter, acusando a las grandes com pañías petroleras de tratar de "poner en peligro nuestro futuro energético", urgió al Senado hoy a rechazar "ataques de intereses especiales sobre todos los segmentos" de su programa nacional de energía. Carter habló en el salón de prensa de la Casa Blanca después que el Comité de Finanzas del Senado rechazó el núcleo de su plan energético al derrotar su proposición para forzar couservas ponerse la cesación de una merca de su plan energético al derrotar su proposición para forzar couservas ponerse la cesación de una merca de su plan energético al derrotar su proposición para forzar couservas ponerse la cesación de una merca de su presentación de una merca de su proposición para forzar couservas ponerses de cesación de una merca de su proposición para forzar couservas ponerses de cesación de una merca de su proposición para forzar couservas ponerses de cesación de una merca de su proposición para forzar couservas ponerses de cesación de una merca de su ponerse de cesación de su ponerse de cesación de su ponerse de cesación de cesación de su ponerse de cesación de cesación de su ponerse de cesación de ce

proposición para forzar conserva-ción por medio de impuestos al petróleo crudo norteamericano. Pero aun cuando hablaba Car-

el Senado pleno rechazó en un nuevo voto de prueba el plan presidencial para retener los con-

del gas natural.

El voto de 53-39, luego de disponerse la cesación de una medida de demora sobre un proyecto de desreglamentación apoyado por la industria, fue la segunda vez que una mayoría del Senado ha expresado su oposición

Pasa a la página 13

## Brasil y Venezuela exponen su materia política ante N. U.

Naciones Unidas, septiembre 26 (AP). (Por Daniel Harker). Brasil reafirmó hoy ante la asamblea general que su programa de energía nuclear t.ene sólo fines pacíficos, mientras que Venezuela por su parte defendió las aspiraciones económicas del mundo en desarrollo y puso como ejemplo de ellas al Pacto Andino. El canciller brasileño Antonio Azeredo da Silveira hizo uso de la tradicional preprogativa de su país má que al preconditativa de su programa de contrativa de contrativa

tradicional prerrogativa de su país de iniciar el debate general anual de la asamblea, con un enérgico discurso en el que también rediscurso en el que también re nuestros pueblos" y fustigó a las chazó las criticas que se le han corporaciones transnacionales por hecho a su política de derechos crearle obstáculos. Fumanos

El segundo orador latinoamericano del día fue el ministro de Relaciones Exteriores venezolano S'món Alberto Consalvi quien afir-

económica de Latinoamérica "es la única alternativa válida para

Los temas tratados por los dos diplomáticos latinoamericanos sub rayaron el énfasis que parecen haber'e dado en el organismo mun-Pasa a la página 30

### al cerrar la edición

## Desacuerdo demora reunión azucarera

Ginebra, Suiza sentiembre 26 (AP) El desacuerdo entre países exportadores de azúcar sobre el tonelaje básico exportable demora las conversaciones de Ginebra sobre un nuevo acuerdo comercial del azúcar que deben concluir el viernes próximo, dijo hoy el embajador nol teamericano, Julius Katz.

El tiempo se hace apremiante mientras los Estados Unidos y otros países importadores representados en las negociaciones se ven limitados a aguardar ese acuerdo entre los exportadores antes que se pueda empezar el

análisis de otros elementos, dijo Katz en conferencia de prensa.

Agregó que las cuestiones pendientes pue-den ser solucionadas y podria redactarse rá-pidamente un nuevo tratado azucarero una vez que los exportadores se pongan de acuerdo

Pero advirtió que cualquiera de los tres principales exportadores —Cuba, Brasil y Australia— podría aún frustrar las nego-

No se logró un nuevo acuerdo para reem-Pasa a la página 20 -

#### Transacciones moderadas en Bolsa de Valores

Nueva York, Sept. 26 (AP), La bolsa, enfrentada a noticias sobre Pasa a la nágina 30 -



ATACADOS. Africa del Sur, septiembre 26. (AP). Dos policías negros fueron atacados por una mul-titud en al funeral del dirigente Steve Biko. Uno yace muerto

# Allanar camino de negociación

de paz tratan Vance y Dayan
Naciones Unidas, septiembre 26. (AP). (Por Barry
Schweid). El secretario de Estado Cyrus Vance se reunira
esta noche con el canciller israeli Moshe Dayan en un esfuerzo por allanar el camino de negociaciones de paz para luerzo por allanar el camino de negociaciones de paz para el Medio Oriente. Funcionarios norteamericanos en Washington dijeron que estaban satisfechos ante la decisión del gabinete israelí de cejar en su oposición a que los árabes presenten una delegación unifacada aún sobre dónde se sentarán los en las conversaciones, lo que palestinos y sobre si deberán for-

permitirá a los palestinos asistir las sesiones, tal como ha instado el gobierno de Carter.
Pero los propios funcionarios —

recalcaron que no nay acuerdo
aún sobre dónde se sentarán los
palestinos y sobre si deberán formar parte oficialmente de la
delegación jordana.
Ayer, en Jerusalén, un vocero
Pasa a la página 32

### López M. decretará aumento de salario mínimo a trabajadores

Bogotá, septiembre 26 (AP). (Por Javier Baena). Nuevos conflictos laborales afloraron en la banca y la empresa nacional de telecomunicaciones, al tiempo que el gobierno de presidente Alfonso Lépez Michelsen anunciaba que mañana decretará un aumento de los salarios mínimos que ganan dos millones de trabajadores, en un esfuerzo por aliviar las graves tensiones sociales que vive Colombia.

Los sindicatos de cinco bancos privados anunciaron que esta semana fijarán la fecha de iniciación de una huelga debido a que sus peticiones de aumentos sala-riales no han sido atendidas. El Sindicato de la Empresa Na-

cional de Telecomunicaciones

(TELECOM) añadió que hoy comenzaron paros escalonados de tres horas en todo el país hasta obtener la libertad de algunos di-rigentes sindicales que fueron de-tenidos por haber participado en el paro nacional dispuesto por las centrales obreras el pasado 14 de



MAUGURAN VUELOS. Londres, septiembre 26. tras Ann Campbell muestra el pasaje adquirido por esa suma al iniciarse esta semana en el aero puerto londinense de Gatwick los vuelos del ouerto londinense de Gatwick los vu 'Skytrain'' (tren del cielò) a Nueva York.

INFORMACION EN PAGINA 31